



## Thủ Tục Nộp Đơn Khiếu Nại Tiêu Đề VI

Là một cơ quan tài trợ bởi liên bang, Family Bridges, Inc, phải tuân theo Tiêu Đề VI của Đạo Luật Nhân Quyền năm 1964 và đảm bảo rằng các dịch vụ và quyền lợi được cung cấp dựa trên căn bản không phân biệt đối xử. Family Bridges có Thủ Tục Nộp Đơn Khiếu Nại Tiêu Đề VI cho những ai cảm thấy rằng họ đã bị phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, hoặc nguồn gốc quốc gia. Các thủ tục chỉ rõ quá trình cho người khiếu nại, và phù hợp với những hướng dẫn tìm thấy trong thông tin Quản Lý Vận Chuyển Liên Bang từ ngày 01 tháng 10 năm 2012.

### Thủ Tục

Bất kỳ thân chủ nào tin rằng họ đã bị kỳ thị trên căn bản chủng tộc, màu da, hoặc nguồn gốc quốc gia bởi Family Bridges, Inc, và/ hoặc các nhân viên của hai Trung Tâm Điều Dưỡng Cho Người Cao Niên, Trung Tâm Hồng Phúc 14 Street & Trung Tâm Hồng Phúc Harrison, có thể sử dụng một trong các thủ tục sau đây để nộp đơn khiếu nại Tiêu Đề VI:

1a. **Thảo luận không chính thức**

Việc giải quyết không chính thức có thể xảy ra giữa người khiếu nại và nhân viên bị cáo buộc gây ra các hành động phân biệt đối xử. Mặc dù chỉ là một cuộc thảo luận không chính thức, nhân viên đó cũng phải báo cáo với Giám đốc Chương trình về cuộc thảo luận, bất chấp kết quả.

b. **Thảo luận với Giám đốc Chương Trình**

Nếu không tìm được giải pháp qua cuộc thảo luận không chính thức giữa người khiếu nại và nhân viên, thân chủ có thể làm một cuộc hẹn để thảo luận vấn đề với Giám đốc Chương Trình. Cuộc hẹn phải được thực hiện trong vòng 180 ngày, ngay sau ngày xảy ra sự kiện, và đơn khiếu nại của Family Bridges, Inc Tiêu Đề VI phải được điền đầy đủ. Ở bất kỳ giai đoạn nào của quá trình khiếu nại, thân chủ có thể đưa ra các nhân chứng hoặc một người đại diện để trình bày cho họ.

c. **Thảo luận với Quản Trị Hành Chánh**

Nếu không có được giải pháp ở cấp Giám đốc Chương Trình, thân chủ có thể tiến hành khiếu nại Tiêu Đề VI của mình đến Giám Đốc Quản Trị Hành Chánh của Family Bridges. Đơn khiếu nại của thân chủ sẽ được nộp lên cho Giám Đốc Quản Trị Hành Chánh.

Giám Đốc Quản Trị Hành Chánh có 30 ngày để điều tra các khiếu nại. Nếu cần thêm thông tin để giải quyết sự việc, Giám Đốc Quản Trị Hành Chánh có thể liên lạc với người khiếu nại. Người khiếu nại có 5 ngày (ngày làm việc) kể từ ngày họ được liên lạc để gửi thông tin yêu cầu đến Giám Đốc Quản Trị Hành Chánh. Nếu người khiếu nại không liên lạc hoặc không cung cấp thông tin bổ sung cho Giám Đốc Quản Trị Hành Chánh trong thời hạn 5 ngày (ngày làm việc), Giám Đốc Quản Trị Hành Chánh và Family Bridges có

thể đóng hồ sơ với lý do hành chính. Hồ sơ khiếu nại cũng có thể được đóng nếu người khiếu nại không còn muốn theo đuổi vụ kiện nữa.

d. **Ủy Ban Nhân Sự của Hội Đồng Quản Trị, Family Bridges**

Nếu không có được giải pháp ở cấp Giám Đốc Quản Trị Hành Chánh, thân chủ có thể tiến hành khiếu nại Tiêu Đề VI của mình đến Ủy Ban Nhân Sự của Family Bridges, Inc , và nếu vấn đề vẫn không được giải quyết, khiếu nại sẽ được đưa lên Hội Đồng Quản Trị của Family Bridges .

Vào bất kỳ thời điểm nào của quá trình khiếu nại, nếu có được cách giải quyết, người khiếu nại sẽ được cấp một trong hai lá thư : 1) lá thư kết thúc, hoặc 2) lá thư về các phát hiện (LOF).

Lá thư kết thúc tóm tắt các cáo buộc, cho biết không có sự vi phạm luật Tiêu Đề VI và trường hợp này sẽ được đóng lại.

Lá thư về các phát hiện (LOF) tóm tắt những cáo buộc và các cuộc phỏng vấn liên quan đến vụ việc bị cáo buộc, và cho biết có hình thức kỷ luật, huấn luyện thêm cho nhân viên hay hành động khác sẽ xảy ra.

Nếu người khiếu nại muốn khiếu nại quyết định này, người đó có 10 ngày (ngày làm việc), sau ngày nhận được thư kết thúc hoặc thư về các phát hiện, để làm khiếu nại.

**2. Nộp đơn khiếu nại Tiêu Đề VI trực tiếp với Sở Quản Lý Vận Chuyển Liên Bang (FTA)**

Người khiếu nại cũng có thể nộp đơn trực tiếp với Sở Quản Lý Vận Chuyển Liên Bang (FTA) bất cứ lúc nào bằng cách điền vào Mẫu Đơn Khiếu Nại Tiêu Đề VI được tìm thấy trên trang mạng của họ: (<http://www.fta.dot.gov/civilrights/12884.html>). Khiếu nại phải có chữ ký (của người khiếu nại hoặc người đại diện của họ), bao gồm thông tin liên lạc, và gửi đến văn phòng Nhân Quyền của Sở Quản Lý Vận Chuyển Liên Bang theo địa chỉ:

Federal Transit Administration Office of Civil Rights  
Attention: Title VI Program Coordinator  
East Building, 5th Floor – TCR  
1200 New Jersey Ave. S.E.  
Washington, DC 20590